

Letní shakespearovské slavnosti 2008

Hlavní tisková zpráva

Letní shakespearovské slavnosti 2008: na mnoha scénách, s mnoha tituly

Úspěšný divadelní festival Letní shakespearovské slavnosti, který se uskuteční ve dnech **od 25. června do 8. září 2008**, přinese i toto léto řadu novinek.

Kromě tradičních scén v Praze, Brně a Bratislavě se bude nově hrát i v **Ostravě** a v **Košicích**. První scénou zůstává Nejvyšší purkrabství Pražského hradu, obě pražské premiéry – Komédie omylů a Sen noci svatojánské – však poprvé proběhnou na malebném nádvoří Hudební fakulty AMU v Lichtenštejnském paláci na Malostranském náměstí 13. Organizátoři slavností se také rozhodli zlepšit divácký komfort: sedadla obou hledišť v Praze budou očíslována.

Výjimečný kulturní zážitek nabídne i pátý ročník výstavy **MAXIMÁLNÍ FOTOGRAFIE**. Skupina PPF, generální partner slavností, přinese výběr z díla **Václava Chocholy**, klasika české portrétní a výtvarné fotografie. Výstava fotografií **Noční chodec** proběhne od 2. července do 28. září v jižních zahradách Pražského hradu.

Pořadatelem slavností je **AGENTURA SCHOK**, generálním partnerem festivalu je již devátým rokem **skupina PPF**. Slavnosti spolupořádá **Hlavní město Praha, Správa Pražského hradu a městská část Praha 1**.

Osobní záštitu nad festivalem opět převzala první dáma České republiky **Livia Klausová**.

Pořadatelé na představení opět pozvou děti z dětských domovů a ze Sdružení pěstounských rodin. Dobročinná akce proběhne v rámci spolupráce s **Nadačním fondem manželů Livie a Václava Klausových**.

Deset titulů, čtyři premiéry, dva hosté

Festival letos zahajuje obnovená premiéra **OTHELLA** v režii **Petra Kracika**: intrikána Jaga v ní nově ztvární **Martin Stránský**, ústřední dvojici Othella a Desdemony ztělesní **Martin Zahálka** a **Zuzana Vejvodová**, dále hrají **Zuzana Slavíková/Barbora Munzarová, Ladislav Frej, Jan Révai** a další.

Premiéru bude mít i Shakespearova raná hra **KOMEDIE OMYLŮ**, která se na festivalu objeví vůbec poprvé. Frašku plnou vervy, svižných dialogů a neodolatelné legrace nastudoval režisér **Ivan Rajmont**. Silnou hereckou sestavu tvoří **Martin Pechlát, Filip Rajmont**, „česká Sophia Loren“ **Jitka Čvančarová** v alternaci s **Lucií Trmíkovou**, dále hrají **David Suchařípa, Zdeněk Žák, Kateřina Holánová/Zuzana Vejvodová/Jana Stryková** a další.

Po loňském úspěchu v Bratislavě uvidíme v české premiéře i **SEN NOCI SVATOJÁNSKÉ** v režii **Ľuba Pauloviče** a překladu Martina Hilského a Ľubomíra Feldeka. Čarovná pohádka pro dospělé zavede diváky do světa zázračných víl, skřítků a láskou okouzlených lidských bytostí. V roli královny víl Titanie se ve velké ženské roli na Shakespearovských slavnostech poprvé objeví populární **Ivana Jirešová**, jejího manžela, krále skřítků Oberona, ztvární **Oldřich Vízner**, Puka hraje **Táňa Pauhofová**.

Festival dále uvede několik úspěšných repríz: hrát se bude **BOUŘE** s fenomenálním **Janem Třískou** v roli otroka Kalibana a komedie **JAK SE VÁM LÍBÍ** s **Mariánem Labudou, sestrami Norisovými, Danicou Jurčovou, Ladislavem Hamplem** a **Martinem Dejdarem**. V Brně pokračuje oblíbený **KUPEC BENÁTSKÝ**, v němž excelují **Bolek Polívka, Anna Polívková** a **Jan Přeučil**. Shakespearovo strhující drama o sporu židovského lichváře Shylocka s křesťanským kupcem Antoniem je tento rok na programu také v Košicích, kde bude uvedeno na hlavním košickém náměstí.

Slavnosti letos přivítají také zajímavé hosty. Představení **SMÍM PROSIT, LADY? MACBETH** v režii Martina Huby přiváží do Prahy renomované brněnské **Divadlo Husa na**

provázku. V tanečně-pohybové variaci podle známé tragédie W. Shakespeara uvidíme v titulních rolích **Jakuba Šmída** a **Evu Vrbkovou**.

Poprvé se letos bude hrát také v **Ostravě**. Na Slezskoostravském hradě bude mít premiéru **KOMEDIE OMYLŮ** v podání oblíbených herců z ostravských divadel a v režii zkušeného Petera Gábora. Pozoruhodné představení **RICHARD III.** předvede v Ostravě Teatr Ludowy z Krakova. Inscenaci v polštině nastudoval populární režisér i filmový herec Jerzy Stuhr, který zároveň ztvárnil hlavní roli.

Také **Shakespeareovské slavnosti v Bratislavě** připravily vlastní novinku. Historické drama **ANTONIUS A KLEOPATRA** zrežíroval přední slovenský divadelník Michal Vajdička s **Tomášem Mašťalírem, Zuzanou Fialovou, Ľubošem Kostelným, Janem Révaiem, Zuzanou Kanócz** a **Csongorem Kassaiem**. V Praze a Brně se titul objeví až příští rok.

Celkem je letos plánováno 158 představení – 17 v Brně, 27 v Bratislavě, 13 v Ostravě, 4 v Košicích a 97 v Praze (z toho 68 v Nejvyšším purkrabství a 29 na nádvoří Hudební fakulty AMU). Nejčastěji je letos na programu Komédie omylů – titul je plánován na čtyřiačtyřicet letních večerů, následuje Bouře (26×) a Jak se vám líbí (19×).

Vstupenky

Exkluzivním prodejcem pro Prahu a Ostravu je **Ticketportal**. Lístky lze zakoupit prostřednictvím jeho webových stránek www.ticketportal.cz nebo pomocí nové služby **MOBILticket**, umožňující objednávání lístků za pomoci SMS nebo MMS. V Brně se lístky prodávají v **Centrálním předprodeji vstupenek BKC v Běhounské ulici**, v Bratislavě zajišťuje prodej www.tickeportal.sk.

Na **představení v Praze** lze vstupenky zakoupit v rámci jednotlivých zón hlediště za **280, 540 a 790 Kč**. V Brně jsou lístky k mání za 250, 360 a 550 Kč. V Ostravě stojí 350, 450 a 600 Kč (Bouře, Jak se vám líbí) a 200, 350 a 400 Kč (Komédie omylů v produkci PaS de théâtre a polský Richard III.). V Bratislavě jsou vstupenky do 1. července za 450 Sk a po tomto datu za 500 Sk.

Vstupenky oproti loňsku zdražily, zejména v Praze je však tento fakt vyvážen vyšším diváckým komfortem – sedadla na obou pražských scénách jsou poprvé číslována a jejich počet v hledištích se výrazně snižuje. Využit lze také nově nastaveného **systému slev**: ty se týkají studentů, učitelů, držitelů průkazů ZTP a doprovodu vozíčkářů, kteří mají po předchozí

dohodě vstup zdarma. Na první scéně slavností v Nejvyšším purkrabství Pražského hradu se slevy vztahují i na jednotlivá sedadla v rámci I. a II. zóny, která jsou za 590 a 390 Kč.

Sleva – restaurace Vikárka

Vstupenka na jakékoli představení Letních shakespearovských slavností platí i letos jako poukaz na 20% slevu v nově otevřené restauraci **VIKÁRKA**. Návštěva divadla se tak rozšiřuje i o možnost stylové večeře v legendární, luxusně rekonstruované hradní restauraci. „Vikárka nabízí jedinečného ducha místa i vybrané menu, inspirované lahůdkami staročeské kuchyně v moderním duchu,“ uvádí výkonný ředitel festivalu Václav Beránek, který zároveň doporučuje rezervaci míst předem. Sleva je platná od 21.6. do 24.9. 2008.

Podmínky 20% slevy a kontakt: www.vikarka.cz

Rezervace a hromadné objednávky: tel. 00 420 233 311 962

Program Letních shakespearovských slavností 2008

Othello

*Plamínek zhasnout, zhasnout plamínek.
Když zdusím knot, co slouží světlu mši,
stačí jen chtít a obnovím jak dřív
tu zář. Když uhasím však tvoje světlo,
zázraku krásný veškerého tvorstva,
nevím, kde najdu Prométheův žár,
co znovu zažehne tvé světlo. Růže,
jedenkrát utržená, neroste,
jen chřadne. Přivoním k ní, dokud žije.*

monolog Othella (překlad Martin Hilský)

Titul Othello se **Zuzanou Vejvodovou** v roli Desdemony a **Martinem Zahálkou** v úloze žárlivého Maura letošní Letní shakespearovské slavnosti 25. června zahájí. Už od prvního uvedení hry v roce 1604 ve Whitehallu patřil Othello k nejpoblárnějším Shakespearovým tragédiím. I na slavnostech patří Othello už třetí sezónu k nejžádanějším titulům: příběh přímočarého Othella, jeho milující ženy Desdemony i zrádného našeptavače Jaga vzrušuje publikum dodnes. Letos čeká inscenaci obnovená premiéra – poprvé s novým intrikánem Jagem v podání **Martina Stránského**.

Herec excelující v současnosti jako rebel McMurphy v Přeletu nad kukaččím hnízdem v Divadle Pod Palmovkou považuje za největšího žárlivce v celé hře právě Jaga. „Jaga šíří touha po postavení, které mu bylo podle něj nespravedlivě upřeno, a i jeho zlé skutky vycházejí z přesvědčení, že si jen bere, co mu patří,“ říká **Martin Stránský**. Charismatický muž, jehož hlasem promlouvá například dr. House ve stejnojmenném televizním seriálu, na Jagovi obdivuje jeho pohotovost. „Výřečnost, schopnost rychle reagovat a připravenost vytěžit ze situace maximum jsou myslím věci, které máme s Jagem společné,“ říká Stránský.

„Skoro každý muž projde ve svém citovém životě obdobím podezřívání a žárlivosti,“ říká režisér **Petr Kracik**. „Othella vidím jako sled výjimečných, ale i naprosto běžných životních situací, které člověk ve skutečně silném vztahu zažívá. To, co jiným žárlivcům většinou jen probleskne hlavou, Othello ve svém vybičovaném zoufalství opravdu dokoná. I proto pro mne zůstává hlavní a klíčovou postavou celé hry. Ta je samozřejmě velmi krutá, ale má i očištný efekt...“

V roli Desdemonina otce Brabantia uvidíme **Ladislava Freje**, jako oddaný pobočník Cassio, na něhož generál Othello neprávem žárlí, se představí **Jan Teplý/Petr Štěpán**. Poněkud komického milovníka Roderiga hraje **Jan Révai/Ondřej Kavan**. Jagovu ženu Emílii, která na muže pohlíží bez něhy a iluzí, vytvoří **Barbora Munzarová/Zuzana Slavíková**.

Tradiční kvalitou inscenace je živý překlad **Martina Hilského**, hudba **Jiřího Cerhy** a zelení zaplněná scéna **Jaroslava Milfajta**, navozující dojem středomořského přístavu.

Komedie omylů

*Co se to s tebou stalo, manželi,
že ses tak odcizil sám sobě –
sám sobě, neboť odcizil ses mně?
Jsem přece tvoje tělo, tvoje duše,
lepší část tvého nejlepšího já.
Proč se chceš ode mne teď odtrhnout?
Víš přece dobře, že snáz můžeš vhodit
kapičku vody do mořského víru
a pak ji zase vyjmout z mořských pěn
neporušenou, než bys dokázal
opustit mě a neopustit sebe...
Buď věrný mně a budeš věrný sobě,
čistá a věrná zůstanu já tobě.*

monolog Adriany (překlad Martin Hilský)

Raná Shakespearova hra je nejkratším autorovým kusem a na Shakespearovských slavnostech ji uvidíme úplně poprvé. Premiéra inscenace 8. července se poprvé v historii festivalu odehraje na nádvoří Hudební fakulty AMU na Malostranském náměstí, která je vedle Nejvyššího purkrabství další pražskou scénou festivalu.

Fraška o dvou sourozeneckých dvojicích – identických dvojčatech – nabízí nejen vervu, tempo a neodolatelnou legraci, ale i důmyslnou hru s protiklady a paradoxy, kterou Shakespeare vždy skvěle ovládal. V Komedii omylů rozvinul i brilantní úvahu o vztazích muže a ženy, o významu jejich lásky a vzájemném prolínání jejich bytostí.

„Svým způsobem je Komédie omylů bláznivým kolotočem ztrát a nálezů,“ říká překladatel **Martin Hliský**. Podle Hliského vypovídá Komédie omylů o zdání a skutečnosti, o iluzi a realitě, o tom, co se zdá být a co skutečně je.

S tím souhlasí i režisér **Ivan Rajmont**: „Tento Shakespearův titul jsem režíroval ještě jako student DAMU v divadle v Karlových Varech v roce 1969,“ vzpomíná Rajmont, podle něhož tehdy šlo o naivní a hodně „veselou“ inscenaci. „Když jsem se k téhle hře po čtyřiceti letech vrátil, užasl jsem. Ne že by nebyla zábavná. Je, a velmi. Ale pod povrchem divoké zápletkové komedie se skrývá smutek. Efez, město hříchu, kde se naše komedie odehrává, není zrovna bezpečné místo. Můžeš tu najít bratra, lásku, znovu nalézt ženu, ale taky ztratit život, duši a nakonec i sám sebe. Tragikomické tu není to, že se tragické věci řeší komicky, ale to, že život je tu tak blízko smrti,“ říká Ivan Rajmont.

Režisér, známý zejména úspěšnými inscenacemi v ND Praha, zvolil silné, pečlivě sladěné herecké obsazení. „Vytvořit si při realizaci inscenace na Letních shakespearovských slavnostech vlastně svůj soubor, to pro mě bylo nesmírně přitažlivé,“ uvedl režisér, který využil možnosti spolupracovat se svými oblíbenci i šanci angažovat ty herce, s nimiž by jinak kontakt nenavázal.

Dvojroli Antifola efezského a Antifola syrakuského ztvární **Martin Pechlát** (Divadlo Komédie, filmy Nuda v Brně, Účastníci zájezdu), jako sluhu Dromia efezského i syrakuského uvidíme režisérova syna **Filipa Rajmonta** (Nuda v Brně, projekt Horáková × Gottwald, seriál Velmi křehké vztahy). Žárlivou manželku Adrianu ztvární „česká Sophia Loren“, úspěšná muzikálová i činoherní herečka **Jitka Čvančarová** (Divadlo Pod Palmovkou, Ordinace v Růžové zahradě), alternuje ji **Lucie Trmíková** (Divadlo Komédie).

Sestru Lucianu hraje **Kateřina Holánová** (ND Praha, film Nuda v Brně) v alternaci s **Janou Strykovou** (Švandovo divadlo) a stálíci festivalu **Zuzanou Vejvodovou** (Romeo a Julie, Večer tříkrálový, Othello, seriál Hraběnky). Abatyši vytvoří **Radka Fiedlerová** v alternaci s **Marií Spurnou**. Dále uvidíme **Davida Suchařípu**, **Zdeňka Žáka**, **Martina Hoffmana**, **Milana Stehlíka** aj.

Shakespearův text v překladu **Martina Hliského** upravila **Kateřina Šavlíková**. A protože režisér chtěl, aby dvojčata Antifolovy a dvojčata Dromiovy hráli vždy stejní herci, a protože

podle Shakespeara se dvojčata na jevišti nakonec potkají, je finále hry vyřešeno překvapivým způsobem...

Sen noci svatojánské

*Ak by ste nám hercom snád,
chceli niečo vyčítať,
myslite si, že ste spali.
My sme tiene, hra je tieň,
všetko to bol iba sen?
Dobrá noc a nepískajte,
radšej pekne zatlieskajte,
buďte takí láskaví –
a Puk všetko vybaví.*

monolog Puka (překlad Štefan Moravčík)

Na nádvoří Hudební fakulty AMU na Malostranském náměstí se 27. července odehraje také premiéra komedie Sen noci svatojánské. Shakespearova čarovná komedie v režii **Ľubo Pauloviče** a překladu **Štefana Moravčíka** a **Martina Hilského** byla uvedena už loni v Bratislavě.

Velkou ženskou roli v ní na slavnostech poprvé ztvární oblíbená herečka **Ivana Jirešová** – v inscenaci ji uvidíme jako královnu víl Titanii. „Titanie je mi sympatická už pro její vášeň k tanci, hře a lásce,“ říká **Ivana Jirešová**, kterou zaujal i vztah královny víl k jejímu partneru Oberonovi. „Spojení Titanie a Oberona je divoké, protože se oba bezesporu vášnivě milují a taková láska s sebou přináší i obrovskou dávku žárlivosti,“ říká herečka, která v roli královny víl letos nahradila těhotnou kolegyni **Sabinu Laurinovou**.

Příběh sám se odehrává ve světě zázračných víl, skřítků a láskou okouzlených lidských bytostí. Magická pohádka pro dospělé je plná brilantních dialogů o lásce, o kouzlech a o všem, co je neuchopitelné a tajemné. Příběh vypráví o nešťastně zamilované Hermii (**Jana Valocká**), kterou otec nutí, aby si vzala bezcítěného záletníka Demetria (**Milan Ondřík**). Ona už ale zahořela láskou k jinému muži, krásnému a vznešenému Lysandrovi, jehož ztvární šarmantní **Petr Kadlečík**. A zatímco o Hermii usilují hned dva nápadníci, zoufalá Helena (budapešťská herečka **Anikó Vargová**) se chystá na beznadějný boj o náklonnost Demetria...

Do citových zmatků se zapojí i nadpřirozené bytosti: vedle svůdné Titanie i král skřítků Oberon v nonšalantním podání **Oldřicha Víznera**. Jako Puk, který umí podivuhodně zamíchat s lidskými city, se představí **Táňa Pauhofová**.

I díky nim bude na letní scéně pořádně horko – kde byl dřív nezám, přijde neovladatelná vášeň, a kde byla láska, zavládne chlad. Jak to všechno dopadne, uvidíme v režii **Ľubo Pauloviče**, ve snové scéně **Františka Liptáka** a nezbedných kostýmech **Judity Sommerové**.

Bouře

*Ostrov je plný melodických zvuků.
Potěší sluch, však neublíží, neboj.
Někdy mi kolem uší bzučí tisíc
nástrojů, někdy slyším tolik hlasů,
že uspí mě, třebaže jsem se právě
probudil. Ve snách pak vidím, jak z oblak
se ke mně snášejí poklady nebe,
a když se vzbudím, pláču, jak moc se mi
chce zase snít.*

Kalibanův monolog (překlad Martin Hilský)

Nejvýznamnější hra Shakespearova pozdního období, v níž dramatik bilancuje svůj život i tvorbu, stojí za vidění už kvůli výkonu **Jana Třísky**. Po jeho vynikající kreaci ve slavném Králi Learovi se Jan Tříška na Shakespearovské slavnosti loni vrátil – ne ovšem jako král, ale jako **otrok Kaliban**, prostoduchý divoch a dítě přírody, „obluda“, „netvor“ a „pihovatá zrůda“, jehož teprve civilizovaný šlechtic Prospero a jeho dcera Miranda naučili lidskou řeč.

„Kaliban sice neustále nadává a kleje, ale když na to přijde, opěvuje krásu svého ostrova jazykem ryzí poezie,“ říká Jan Tříška. „Jeho vroucí vyznání vlasti, ovládané v té chvíli mazanými vetřelci, je vlastně Kalibanův ‚Kde domov můj‘, jak jej v roce 1611 napsal William Shakespeare.“

V hlavní roli milánského vévody Prospera se střídají výborní slovenští herci: **Dušan Jamrich**, **Emil Horváth** a **Martin Huba**. Krásnou a nevinnou Mirandu, Prosperovu dceru, ztvární **Zuzana Kajnarová** (alternuje **Antonie Talacková**), v dalších rolích uvidíme **Adriana Jastrabana**, **Martina Pechláta**, **Pavla Kikinčuka**, **Ondřeje Pavelku**, **Filipa Čapku** a jiné.

Režie se ujal **Jakub Korčák**. Renomovaný divadelník působící hlavně v Brně je shodou okolností Třískovým synovcem. „Bouře je krásná hra se silnou poezií,“ říká **Jakub Korčák**. „Může být nazírána jako hra o síle a záludnosti divadla, jako politická hra o kolonialismu a věčném mocenském boji, jako absurdní modelové drama o historii světa a šíleného lidstva, které bloudí v zajetí klamu a sebeklamu... V Bouři ale můžeme vidět i obraz rozervané lidské duše. Svár protikladných sil, který v ní probíhá, vede nakonec k vnitřní proměně člověka,“ uvádí režisér.

V tomto smyslu se Bouře jeví jako Prosperův alchymický experiment: hrdinové zde procházejí nejen rozbouřenými živly, ale i bouří ve svých duších. „Prostřednictvím odpuštění a lásky je surová materie vnitřních konfliktů přetavena v ušlechtilý kov ryzího ducha,“ dodává režisér.

Podstatnou úlohu v inscenaci hraje scéna **Jaroslava Maliny**, evokující loď na rozbouřeném moři i pustý ostrov, renesancí a orientem inspirované kostýmy **Zuzany Ježkové** a hudba **Zbyňka Matějů**.

Jak se vám líbí

*Po stromech verše lásky rozvěsím,
a trojjediná kněžna noci luna
ať z výšky střeží cudným okem svým
tu lovkyni, co mě tak uhranula.
V těch stromech si jak v knihách budu číst,
do jejich kůry vyřežu tvé jméno,
ať každý kmen a větev, každý list
o božské Rosalindě mluví jenom.
Jdu na to: každyčkový strom tady v lese
ať její krásné, cudné jméno nese.*

monolog Orlanda (v překladu Martina Hilského)

Čarovnou komedii **Jak se vám líbí** nastudoval **Emil Horváth**, pod jehož vedením se na jevišti sešli špičkoví čeští a slovenští herci. Už kvůli nim stojí za to, se právě na tuhle komedii vypravit. Hned dvě role – staršího vévodu a jeho bratra Frederika, který svého sourozence poslal do vyhnanství – hraje **Marián Labuda**. Jako zamilovaného Orlanda uvidíme sympatického **Ladislava Hampla**, který se na slavnostech kdysi uvedl jako Romeo v režii **Martina Huby**.

Rosalindu, jednu z nejkrásnějších ženských postav z pera W. Shakespeara, hraje **Soňa Norisová**, její sestřenici Célii ztvárnila Sonina sestra **Zuzana Norisová** (v alternaci s **Danicou Jurčovou**). Roli pesimistického Jacquese s gustem vystříhl **Martin Dejdar** v alternaci s **Ivanem Řezáčem**. Orlandova protivného bratra hraje **Tomáš Pavelka**, v úloze šaška uvidíme **Miroslava Nogu** (známého mj. z televizního seriálu Ranč U Zelené sedmy).

Kouzelný, chytlavě obsazený příběh z Ardenského lesa přeložili **Martin Hliský** a **Ľubomír Feldek**. „Jak se vám líbí sestává z neustálého zrcadlení různých postojů,“ říká překladatel **Martin Hliský**. Komedii charakterizuje jako pastorálu, jíž ovšem Shakespeare vtiskl specifické místo, čas i pravidla. Příběh zasadil do Ardenského lesa, prostředí vzdáleného dvorským intrikám, a jeho hrdiny postavil před nelehký úkol: vyjasnit si a přiznat svoje city.

Klíčem ke smyslu hry je podle Hilského Rosalindin převlek za muže. Před milujícím Orlandem se zamilovaná Rosalinda vydává za toho, kdo jej může z jeho lásky vyléčit. „Pro Rosalindu znamená její převlek únik i osvobození,“ říká Martin Hlský. „Na celé dvě třetiny komedie se zbavuje ženské role, aby se osvobodila od konvencí s touto rolí spjatých, osvobozuje se i od své role společenské. Jako Ganyméd už není vévodovou dcerou. Stává se někým jiným, aby poznala Orlanda. Stává se někým jiným, aby byla sama sebou.“

Kupec benátský

Inscenace Kupec benátský v režii **Romana Poláka** patřila na festivalu vždy k nejžádanějším představením. V roli židovského lichváře Shylocka exceluje **Bolek Polívka**, jeho dceru Jessiku hraje **Anna Polívková**. Anně, Bolkově skutečné dceři, se dvoří křesťan Lorenzo (**Marián Miezga**), žida Tubala, Shylockova přítele, hraje **Jan Přeučil**. V roli kupce benátského, Shylockova ústředního protihráče, vystupuje **František Výrostko**. Jemně vypočítavého Basania hraje **Ján Koleník**, zazobanou dědičku Porcii alternuje **Kristína Turjanová** s **Lenkou Barilíkovou**.

Co je spravedlnost a co křivda? Co je právo a co zákon? Co slitování a co soucit? V Kupci benátském se vynořuje i řada dalších otázek týkajících se lidské jinakosti, vztahu židovství a křesťanství. „Snažím se, aby i ten zlý žid Shylock byl chvílemi roztomilý, aby se občas jevil jako dobrý člověk a aby s ním diváci v některých situacích sympatizovali,“ říká o své postavě **Bolek Polívka**.

Smím prosit, Lady? Macbeth

Jen po tři exkluzivní večery, ve dnech 6.–8. září, bude na první pražské scéně v Nejvyšším purkrabství k vidění tanečně-pohybová variace podle Shakespearovy tragédie Macbeth. Představení Smím prosit, Lady? Macbeth přiváží do Prahy renomované brněnské **Divadlo Husa na provázku**, které tak zahajuje chystaný cyklus shakespearovských her.

„Macbeth je nepříjemná hra, protože nám připomíná naše slabosti a klade znepokojivé otázky, zda je člověk zodpovědný za své činy jen sám sobě, anebo zda existuje něco v něm, nad ním či pod ním, co ho přesahuje,“ říká překladatel hry **Jiří Josek**.

Tvůrce inscenace v čele s režisérem **Martinem Hubou** zaujal zejména moment osudové věštby, na jejímž základě Macbeth rozehrává svůj tanec života a smrti. Prozradíme, že zápas Macbetha s vlastním svědomím se tu odehrává v boxerském ringu: představení zahájí vystoupení dvou profesionálních rohovníků, kteří předvedou zápas v thajském boxu. Lady Macbeth se naopak nachází na tanečním parketu. Tam rozehraje svůj královský duet, při němž neváhá předvést všechny své „taneční figury“...

V titulních rolích se představí **Jakub Šmíd** s **Evou Vrbkovou**, dále hrají **Jiří Vyoralék**, **Tereza Richterová**, **Jiří Hajdyla/Jiří Jelínek**, **Robert Mikluš**, **Jiří Kniha**, **Vladimír Hauser** aj.

Komedie omylů (PaS de théâtre, Ostrava)

Titul Komedie omylů v produkci agentury PaS de théâtre nastudovali pro Shakespearovské slavnosti oblíbení herci z ostravských divadel. Režisérem je **Peter Gábor**. Zkušený divadelník už v Ostravě zrežíroval mnohá úspěšná představení, v nichž skvěle zkombinoval činoherní a hudební složku (Balada pro banditu, Šakalí léta, Kabaret).

V Komedii omylů se představí **Jiří Sedláček**, známý z televizního pořadu Zahrada je hra či ze seriálu Pod pokličkou, v němž neodolatelně dabuje hospodyňku Maruš. Spolu s ním vystoupí v inscenaci jeho další kolegové z Národního divadla moravskoslezského **Petr Sýkora** a **Vladimír Polák**. V obsazení dále figurují **René Šmotek**, **Marek Holý**, **Tereza Dočkalová**, **Alena Sasínová-Polarczyk**, **Pavλίna Fišarová-Kafková** a další herci, jejichž domovskými scénami jsou mimo jiné Divadlo Petra Bezruče a Komorní scéna Aréna.

Premiéra Komedie omylů bude prvním představením přehlídky, která se v Ostravě rozběhne pod názvem **Shakespearovské slavnosti na Slezskoostravském hradě**.

Richard III.

Pozoruhodné představení polského Teatru Ludoweho z Krakova nastudoval **Jerzy Stuhr**, respektovaný režisér a populární divadelní i filmový herec (King Size, Tři barvy: bílá, Dekalog, Sexmise, Amatéř). Stuhr v Richardovi III. zároveň ztvárnil hlavní roli.

Shakespearovo drama vypráví o člověku zachváceném šílenstvím moci, který bez skrupulí manipuluje lidmi a svým okolím, aby se vydral na královské výšiny. Ve své touze po trůnu proti sobě navzájem rozeštvává šlechtice, které nejprve vyzdvihl, kompromituje je a vraždí.

Představení je v polštině a hraje se pouze dvakrát – 31. července a 1. srpna – na Slezskoostravském hradě.

Antonius a Kleopatra

Také Shakespearovské slavnosti v Bratislavě připravily vlastní novinku. Dne 4. července bude mít premiéru na Bratislavském hradě **Antonius a Kleopatra** v nastudování předního slovenského režiséra **Michala Vajdičky** s **Tomášem Mašťalírem**, **Zuzanou Fialovou**, **Ľubošem Kostelným**, **Janem Révaiem**, **Zuzanou Kanócz** a **Csongorem Kassaiem**. Autory českého a

slovenského překladu inscenace jsou **Ľubomír Feldek** a **Martin Hilský**. V Praze a Brně se titul objeví až příští rok.

KDO JE KDO:

Skupina PPF – generální partner Letních shakespearovských slavností

Skupina PPF se za 17 let své činnosti stala významnou mezinárodní finanční skupinou, která působí v osmi zemích Evropy a Asie. Součástí skupiny PPF je také hlavní partner festivalu – **Home Credit a.s.** Další hlavní partner, **Česká pojišťovna a.s.**, tvoří základ společného podniku mezi skupinou PPF a italskou **pojišťovnou Generali**.

Svůj vztah ke společnosti vyjadřuje skupina PPF aktivní podporou vybraných kulturních či charitativních projektů – rozhodujícím hlediskem je pro ni přitom trvalá hodnota projektu, jeho kvalita a obecný společenský prospěch.

V případě Letních shakespearovských slavností vystupuje skupina PPF už **devátým rokem jako generální partner projektu**. To znamená, že akci podporuje nejen finančně, ale přispívá k jejímu rozvoji i vlastními nápady a iniciativou. Letos tak současně se slavnostmi probíhá na Pražském hradě pátý ročník výstavy **MAXIMÁLNÍ FOTOGRAFIE**: výstava **Noční chodec** představí výběr z díla klasika české portrétní a výtvarné fotografie **Václava Chocholy**. Myšlenkou i rozsahem výjimečný fotografický projekt tak zpřístupní vybranou část sbírky PPF široké veřejnosti.

Právě špičková česká fotografie patří vedle divadla k oblastem, jimž se skupina PPF intenzivně věnuje a o jejichž uchování a rozvoj pečuje – z vlastní iniciativy rekonstruovala malostranský **Ateliér Josefa Sudka** a řadu let buduje sbírku zahrnující díla předních českých fotografů. Ve sbírce skupiny PPF figurují kromě **Václava Chocholy** autoři jako **Josef Sudek, František Drtikol, Jan Lukas, Drahomír Josef Růžička, Jaroslav Rössler, Jan Lauschmann, Alexander Hackenschmied, Gábina Fárová, Ladislav Sitenský, Emila Medková, Václav Jirásek, Peter Župník, Lukáš Jasanský s Martinem Polákem, Tono Stano, Václav Stratil, Ivan Pinkava** a další. Sběrka skupiny PPF patří k nejvýznamnějším soukromým kolekcím české fotografie u nás i ve světě.

„Líbí se mi, že projekty podporované PPF jsou nejen kvalitní, ale ukazují také lepší a ušlechtilější tvář světa,“ vyjádřil se v minulosti o generálním partnerovi slavností **Jan Tříska**. „Je přece zcela zřejmé, že pokud někoho zajímá Shakespeare nebo Sudek do té míry, aby do nich investoval svoje myšlenky i peníze, pak musí mít vytříbený cit pro krásné a nepomíjivé věci. A protože slavnosti podporují stabilně a vytrvale, řekl bych, že jsou to podobně jako já běžci na delší trať.“ Ředitel festivalu **Michal Rychlý** dodává: „Nebýt spolupráce se skupinou PPF, slavnosti by nikdy nemohly fungovat v takovém rozsahu a kvalitě, jakou se pyšní dnes.“

Spojení s aktivním, kultuře nakloněným partnerem je přínosem nejen pro akci samotnou, ale také pro publikum, které se může spolehnout na její stabilně vysokou úroveň.“

O skupině PPF a jejích dalších kulturních, vzdělávacích a charitativních projektech naleznete více na www.ppf.cz.

AGENTURA SCHOK, spol. s r. o. – pořadatel

Pořadatelskou AGENTURU SCHOK reprezentuje ředitel festivalu **Michal Rychlý** a výkonný ředitel agentury **Václav Beránek**. Významný podíl na koncepci a úspěchu festivalu mají i její dva producenti **Daniel Bartek** a **Evžen Hart**.

AGENTURA SCHOK se zabývá organizováním kulturních, společenských a firemních akcí, produkuje konference atd. Letité produkční zkušenosti společně s uměleckým, společenským a manažerským zázemím jejího vedení dělají z této agilní firmy ideálního organizátora akce typu Letních shakespearovských slavností. Ty pořádá už od roku 1998. Právě v její péči a s podporou generálního partnera, skupiny PPF, se slavnosti vyšvihly na pozici přední události kulturní sezóny.